

NÁVOD K OBSLUZE KOU PACÍHO SUDU









Obsah příručky





- 1. Obecná bezpečnostní upozornění**
 - 1.1. Bezpečnost při montáži
 - 1.2. Bezpečnost při používání
- 2. Popis produktu**
 - 2.1. Komponenty
 - 2.2. Doplnkové funkce
 - 2.2.1. SPA systém
 - 2.2.2. Osvětlení a audio systém
 - 2.2.3. Systém filtrace vody a elektrické vytápění
 - 2.3. Technické parametry
 - 2.4. Parametry volitelného elektrického příslušenství
 - 2.5. Standardní obsah balení
- 3. Montáž**
 - 3.1. Příprava před dodáním koupacího sudu
 - 3.2. Vykládka a vybalení koupacího sudu
 - 3.3. Instalace kamen a kouřovodu
 - 3.4. Instalace vypouštěcího ventilu
 - 3.5. Montáž police na nápoje
 - 3.6. Instalace systému pískové filtrace (volitelné)
 - 3.7. Montáž dřevěného krytu pro systém pískové filtrace (volitelné)
 - 3.8. Instalace elektrického ohřevu (volitelné)
 - 3.9. Montáž UV lampy (volitelné)
 - 3.10. Instalace skimmeru (volitelné)
- 4. Uvedení do provozu**
 - 4.1. První vyčištění vložky a naplnění vodou
 - 4.2. Chemická úprava vody
 - 4.3. Uvedení kamen do provozu
 - 4.4. Uvedení elektrického příslušenství do provozu (volitelné)
- 5. Provoz a použití**
 - 5.1. Obecná doporučení
 - 5.2. Postup při běžném používání sudu
- 6. Údržba**
 - 6.1. Péče o vodu a její výměna
 - 6.2. Péče o dřevo
 - 6.3. Údržba kamen a komína
 - 6.4. Zimní provoz koupacího sudu
- 7. Záruka a řešení problémů**







1. Obecná bezpečnostní upozornění

1.1. Bezpečnost při montáži

	Montáž vždy provádějte podle tohoto návodu. Před zahájením montáže si přečtěte všechny pokyny.
	Používejte ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle.
	Při vykládání sudu jeřábem nebo jinou těžkou technikou se nepohybujte pod visícím břemenem!
	Ujistěte se, že vířivka stojí na pevném a rovném povrchu.
	Kamna by neměla být umístěna v blízkosti hořlavých nebo výbušných předmětů.
	Pokud je vířivka vybavena elektrickými komponenty (hydromasážní systém, osvětlení, audiosystém, elektrický ohřivač atd.), před připojením se ujistěte, že je napájecí zdroj bez napětí! Vyvarujte se úrazu elektrickým proudem!

1.2. Bezpečnost při používání

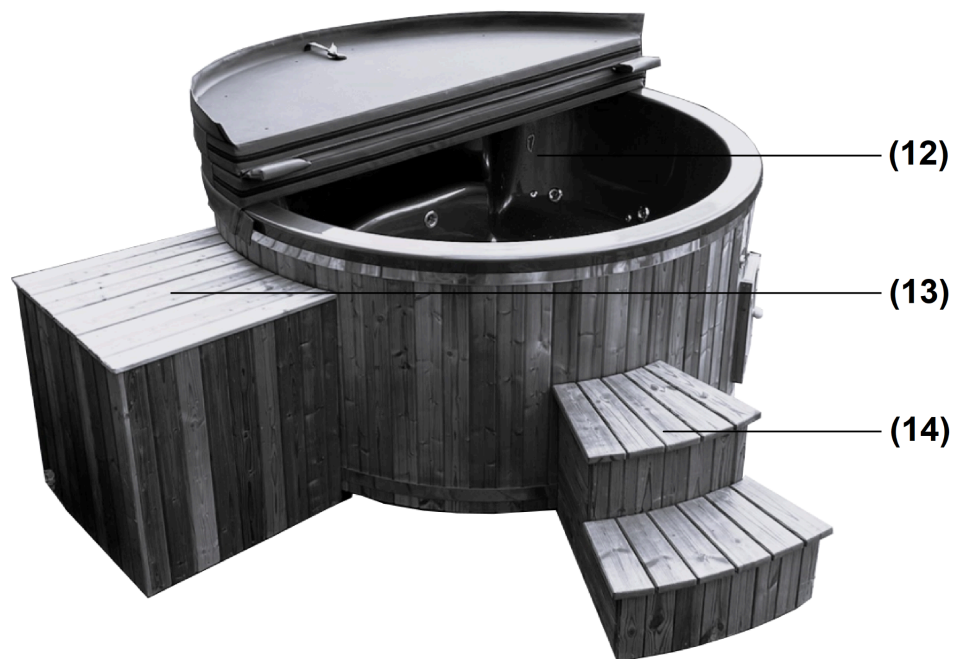
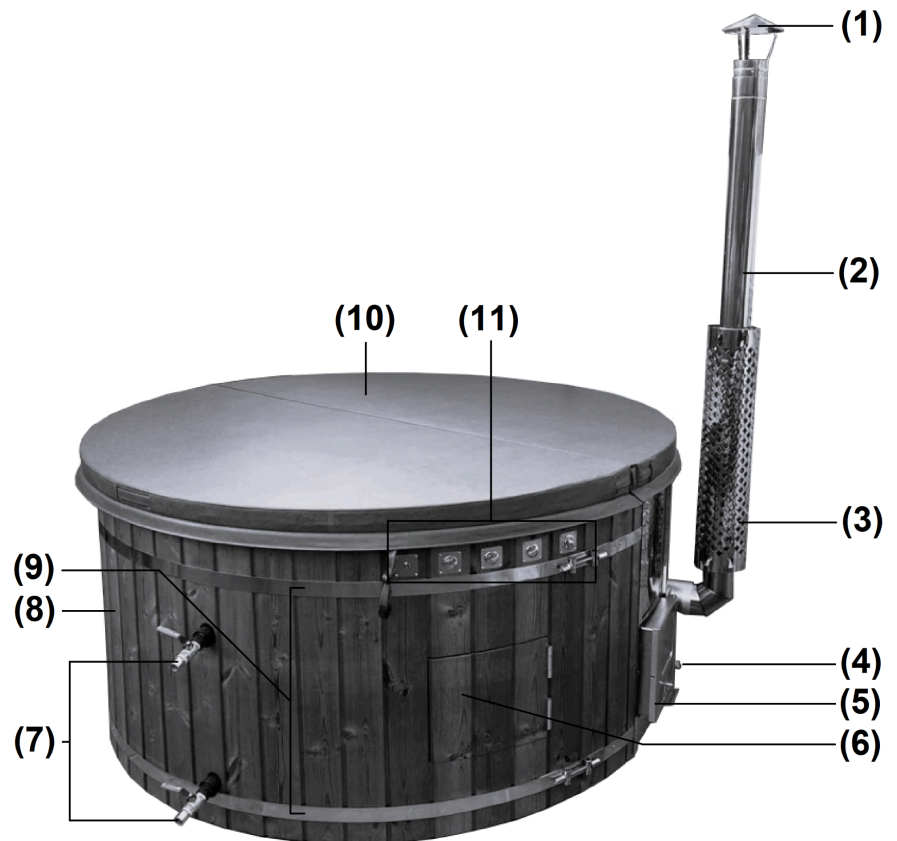
	Děti musí být vždy pod dohledem dospělých. Nebezpečí utonutí!
	Pokud koupací sud používají pouze děti samotné, důrazně se doporučuje deaktivovat hydromasážní trysky. Při používání koupacího sudu musí zůstat pískový filtrační systém a skimmer vždy deaktivované.
	Nikdy nenechávejte kamna bez dozoru, když jsou v provozu. Horké povrchy na kamnech a komíně představují nebezpečí popálení . Od kamen a komínového potrubí musí být zachován dostatečný odstup. Dvířka kamen otvírejte vždy pomalu.
	Plnění kamen příliš velkým množstvím dřeva a časté přikládání dřeva může vést k popálení od horkého popela při otevírání dvířek a také k přehřátí vody v sudu. Teplotu vody kontrolujte teploměrem a podle toho upravte frekvenci přikládání polen do ohně.

	Povrch ve vířivce, stejně jako kolem vířivky, může být kluzký . Proto se prosím pohybujte opatrně.
	Sud nepoužívejte, pokud jste pod vlivem alkoholu nebo drog. Nebezpečí utonutí!
	Nikdy nepoužívejte koupací sud, pokud máte otevřené rány, kožní infekce nebo jiné zdravotní problémy.
	Dodržujte pravidelné a dostatečně dlouhé přestávky mezi jednotlivými vstupy do vody. Riziko přehřátí kardiovaskulárního systému .
 	Při péči o vířivku se ujistěte, že všechny chemické prostředky udržujete a skladujete mimo dosah dětí .

2. Popis produktu

2.1. Komponenty:

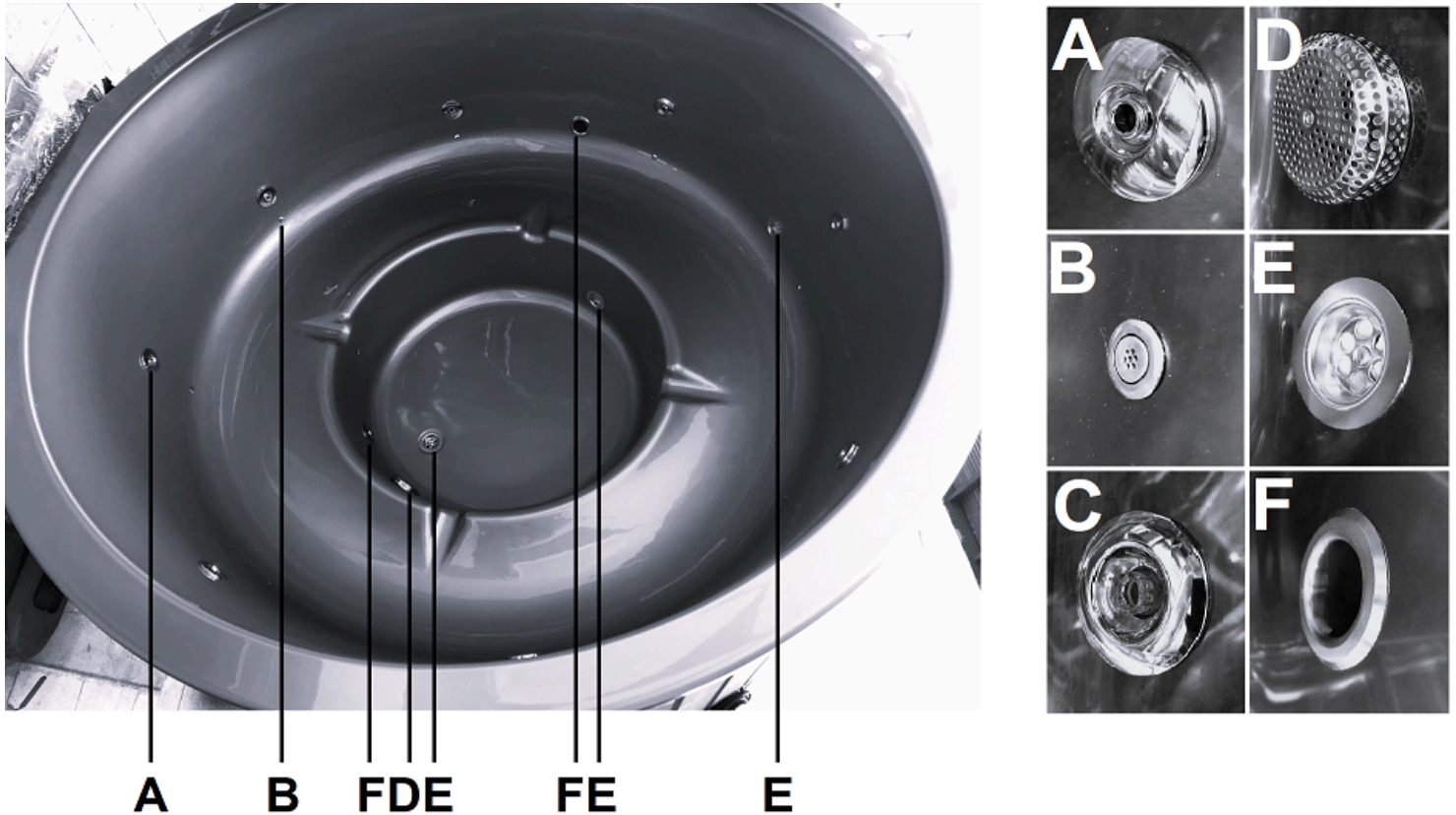
- 1) *Komínová stříška*
- 2) *Komín*
- 3) *Perforovaný kryt komína proti popálení*
- 4) *Vypouštěcí ventil*
- 5) *Kamna na dřevo*
- 6) *Inspekční dvířka*
- 7) *Přípojky pro pískovou filtraci (kulové ventily s pákou)*
- 8) *Dřevěné obložení*
- 9) *Nerezové obruče kolem vířivky*
- 10) *Termoizolační kožené víko*
- 11) *Tlačítka pro ovládání doplňkových funkcí*
- 12) *Akrylátová/sklolaminátová vložka*
- 13) *Kryt pískové filtrace*
- 14) *Masivní dřevěné schody*



Obr. 1 Součásti koupacího sudu

2.2. Doplnkové funkce:

2.2.1. SPA systém



Obr. 2 Akrylátová vložka s prvky doplňkových funkcí SPA

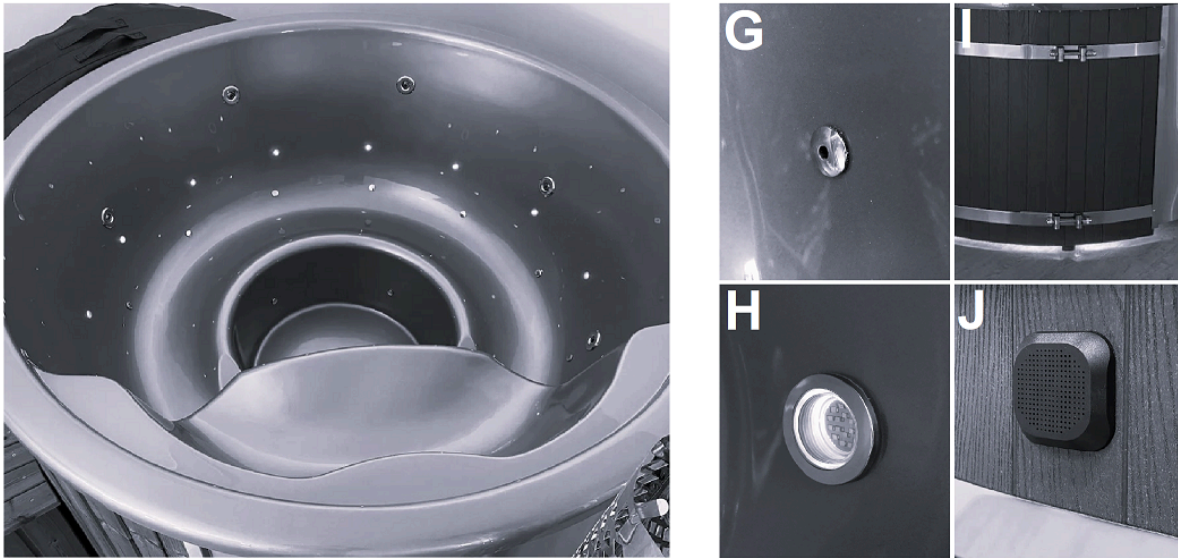
- a) Hydromasážní tryska
- b) Vzduchová bublinková tryska
- c) Hydromasážní tryska s LED světlem
- d) Nasávání vody do čerpadla pro hydromasáž
- e) Přítok vody z pískové filtrace / odtok vody do pískové filtrace / odtok vody ze sudu
- f) Přítok vody z kamen (nahore) / odtok vody do kamen (dole)



Obr. 3 Přehled tlačítek pro ovládání doplňkových funkcí

- | | |
|----------------------|---|
| Tlačítko AIR | zapnutí a vypnutí systému vzduchových bublin |
| Tlačítko WATER/HYDRO | zapnutí a vypnutí hydromasážního systému |
| Knoflík FLOW/HYDRO | regulace přídavného vzduchu v hydromasážním systému |
| Tlačítko LED | zapnutí a vypnutí LED osvětlení |

2.2.2. Osvětlení a audio systém



Obr. 4 Akrylátová vložka s prvky doplňkového elektrického příslušenství

- g) miniLED světlo
- h) LED světlo
- i) LED pásy pod vířivku
- j) Bluetooth reproduktor audio systému

2.2.3. Systém filtrace vody a elektrické vytápění



Obr. 5 Elektrické příslušenství k péči o vodu

- k) Filtrační systém
 - k1) UV lampa
 - k2) Písková filtrace s čerpadlem
- l) Elektrický ohřev
- m) Skimmer

2.3. Technické parametry

Varianta koupacího sudu	Deluxe	External /Elite	Quadro Deluxe	Quadro External	Vířivka Deluxe /External	Vana Deluxe /External
Vnitřní rozměry (mm)	ø1800 / ø2000	ø1800 / ø2000	1800 x 1800	1800 x 1800	2000 x 2000	1000 x 1600
Vnější rozměry (mm)	ø2000 / ø2200	ø2000 / ø2200	2000 x 2000	2000 x 2000	2200 x 2200	1200 x 1800
Vnitřní výška (mm)	850	850	850	850	850	910
Vnější výška (mm)	950	950	950	950	950	1030
Objem vody (l)	1300 / 1500	1500 / 1800	1500	1700	1700	900
Hmotnost vířivky bez vody (kg)	200 / 230	170 / 200	250	220	350 / 320	180
Počet lidí (včetně dětí)	4-6/ 6-8	6-8/ 8-10	6-8	8-10	4-6	1-2
IP ochrana	55	55	55	55	55	55
Typ připojení	230 V Schuko / 400 V CEE*	230 V Schuko / 400 V CEE*	230 V Schuko / 400 V CEE*	230 V Schuko / 400 V CEE*	230 V Schuko / 400 V CEE*	230 V Schuko / 400 V CEE*

Tab. 1 Tabulka technických parametrů koupacích sudů

* V závislosti na zvoleném volitelném příslušenství se od příkonu 3,6 kW mění typ připojení (5-kolíková zástrčka CEE místo zástrčky Schuko) a tím i napětí systému na 400V. Pokud je dodáno se sudem elektrické vytápění, systém má v podstatě vždy CEE zástrčku pro 400V DC. Zákazník pak musí zajistit 5-kolíkovou třífázovou zásuvku CEE s alespoň 16 A. Pokud není k dispozici připojení 400V, nelze použít ohřev 6kW a vyšší.

2.4. Parametry volitelného elektrického příslušenství

Typ příslušenství	Výkon (W)	Napětí (V)	Třída ochrany IP
LED světlo (1 kus)	2.5	230/12	68
miniLED (10 ks)	10	230/12	68
miniLED (20 ks)	20	230/12	68
LED pásek pod vířivku (1 kus)	20	230	65
Kompresor pro systém vzduchových bublin	700	230	45
Čerpadlo pro hydromasážní systém s 8 tryskami	1 100	230	X5
Čerpadlo pro hydromasážní systém s 12 tryskami	2 200	230	X5
Čerpadlo pískové filtrace	až 200	230	X5
UV lampa	12	230	-
Čerpadlo UV lampy (pokud je třeba)	až 200	230	X5
Skimmer	40	230	X8
Přídavný elektrický ohřev	3 000	230	45
Přídavný elektrický ohřev	6 000 9 000 12 000 18 000	400	45

Tab. 2 Elektrické vlastnosti (hodnoty se mohou lišit v závislosti na dostupnosti produktů na trhu)

2.5. Standardní obsah balení

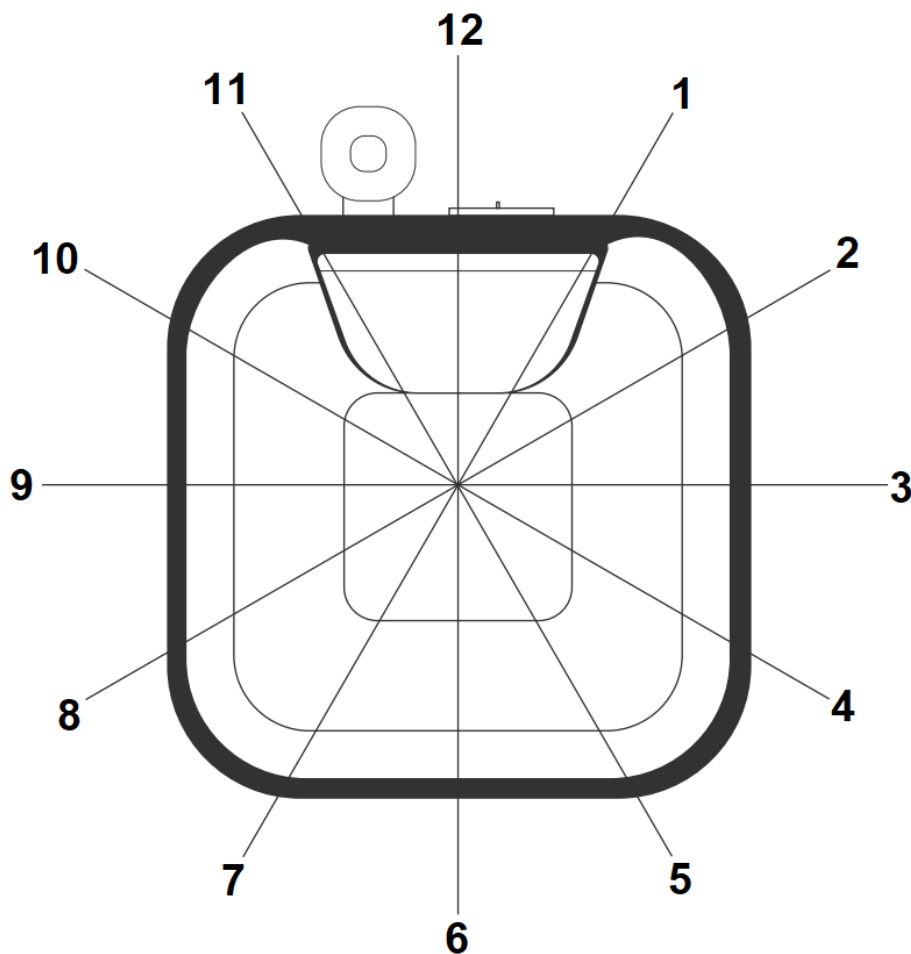
- Dřevěný sud s akrylátovou//sklolaminátovou vložkou
- Kamna (externí nebo integrovaná) z oceli AISI 304, s vypouštěcím ventilem
- Cca 2m dlouhý komín a komínová stříška z nerezové oceli
- Masivní dřevěné schody
- Dřevěné pádlo na míchání vody
- Police na nápoje (včetně vrutů do dřeva)
- Teploměr pro měření teploty vody

3. Montáž

3.1. Příprava před dodáním koupacího sudu

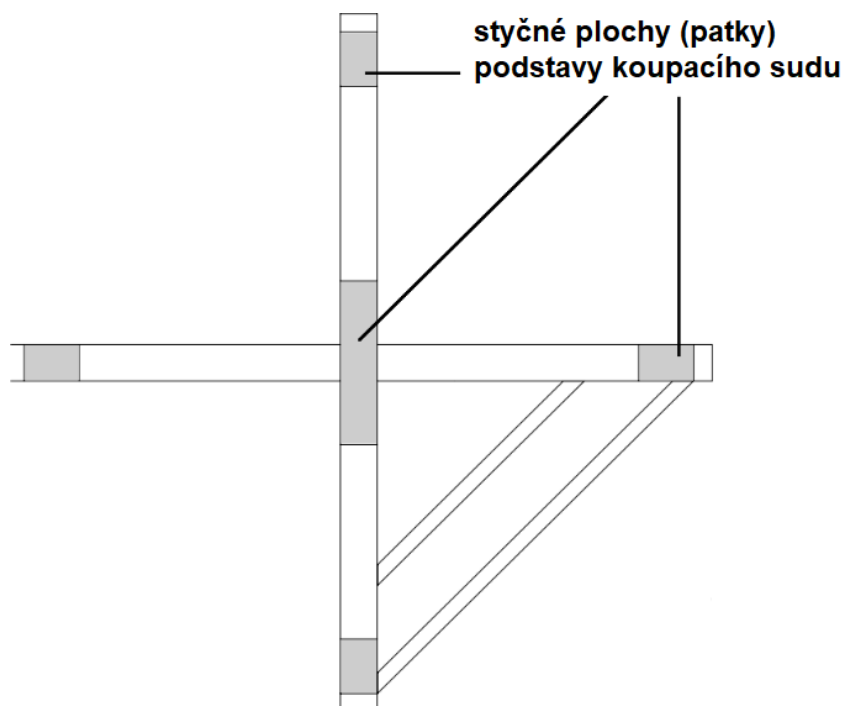
Před dodáním koupacího sudu na místo instalace je nutné prostor určený pro sud přizpůsobit jeho hmotnosti, rozměrům a umístění případného příslušenství. Důležité je také myslet na elektrické připojení (pokud je to nutné) a způsob napouštění a vypouštění vody do sudu a z něj.

Standardně je koupací sud dodáván v níže uvedeném provedení:



*Obr.6 Půdorys vířivky, orientace dle hodinového ciferníku
 12 hodin - kamna s komínem (vypouštěcí ventil pro odtok vody je pod komínem)
 3 hodiny - připojení pískové filtrace (s případnou UV lampou)
 7-8 hodin - tlačítka pro ovládání doplňkových funkcí*

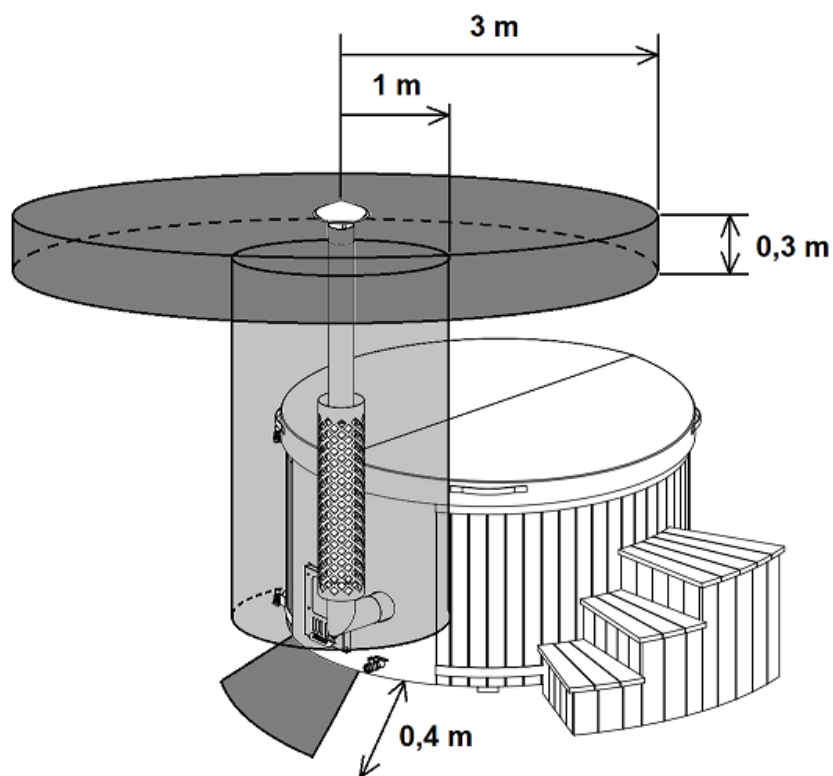
Největší koupací sud plný lidí naplněný vodou může vážit téměř 3 tuny a musí být proto umístěn na rovném a pevném povrchu (např. na dřevěné nebo dlážděné terase, betonové desce nebo alespoň zhutněném štěrkovém loži). Styčné plochy křížové podstavy sudu jsou znázorněny na obr. 7. Koupací sud by měl být vyrovnán podle vodováhy, pokud možno se spádem 1-2% k odtoku vody. Sud by neměl sedět přímo na trávě či zemině, protože dřevěné obložení sudu může při kontaktu se zemní vlhkostí nasáknout a začít hnit.



Obr.7 Podstava koupacího sudu

Pokud není koupací sud umístěn na rovném a zpevněném povrchu, může dojít ke ztrátě pevnosti základny a stability sudu! Konstrukce sudu pak nemusí držet svůj původní tvar, což může vést k nevratnému poškození některých součástí.

Sud by neměl být umístěn pod stromy, a pokud je umístěn v blízkosti budovy, musí být dodrženy bezpečné vzdálenosti (obr. 8), zejména od kamen a komínu, aby bylo zamezeno vznícení hořlavých nebo výbušných předmětů.



Obr.8 Bezpečné vzdálenosti

3.2. Vykládka a vybalení koupacího sudu

Pokud není v objednávce dohodnuto jinak, bude koupací sud dodán na místo instalace bez vykládky. Pro vykládku můžete použít autojeřáb, vysokozdvížený vozík nebo nákladní automobil s hydraulickou rukou. Pokud je místo instalace dobře dostupné, je možné sud z auta vyložit i svépomocí a na místo instalace jej odnést, což vyžaduje minimálně 5 fyzicky zdatných a zdravých lidí.

Koupací sud je možné dodat v horizontální poloze nebo vertikálně (obr. 9a) na dřevěné paletě. Ve druhém případě je nutné ji otočit do vodorovné polohy i s připevněnou paletou (obr. 9c), která se následně odřízne od obvodové stěny sudu (obr. 9d).

Před vyklopením sudu na podlahu (obr. 9c) odřízněte z podlahy obalovou fólii (obr. 9b) a vyjměte z útrob sudu veškeré příslušenství, které tam mohlo být umístěno kvůli přepravě. Při odstraňování ochranného obalu (strečové fólie) dejte pozor, abyste na částech sudu nezanechali nevratné škrábance nožem nebo nůžkami. Přepravní obaly zlikvidujte/recyklujte v souladu s platnými místními předpisy a směrnicemi.

Pokud je vířivka dodávána s termoizolačním koženým víkem, sejměte jej (obr. 9e) a vybalte veškeré ostatní příslušenství z vany (obr. 9f).



Obr. 9 Dodávka a vybalení sudu

3.3. Instalace kamen a kouřovodu

Zprovoznění kamen není náročné a díky tomuto návodu jej bez problémů zvládnete. Nejprve musíte zkontrolovat, zda balení obsahuje všechny potřebné komponenty, tj.

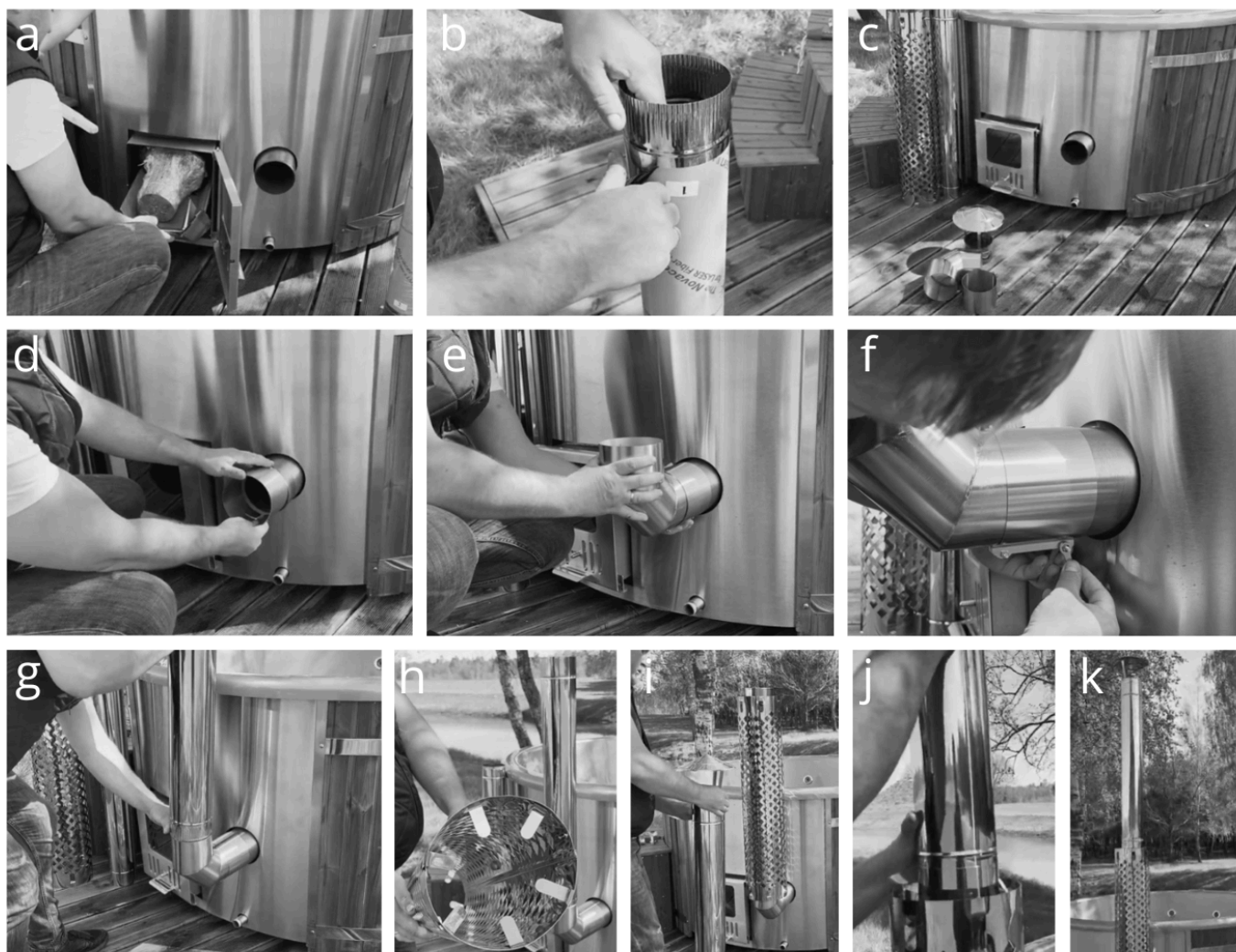
- komínové koleno (pouze u integrovaných kamen), spojka se spojovacím materiálem (pouze u integrovaných kamen), komínové trubky č.1 (spodní díl) a č.2 (horní díl), děrovaný komínový kryt proti popálení, komínová stříška, 2ks objímky pro napojení hadic do externích kamen (pouze u externích kamen).



Video-Tutorial

Postup montáže pro integrovaná kamna:

1. Kromě krabice uvnitř sudu jsou schovány některé části komína také uvnitř topeniště (obr. 10a). Před montáží nezapomeňte odstranit všechny ochranné fólie z částí potrubí (obr. 10b). Všimněte si číselného označení komínových dílců. Konstrukce těchto dvou kusů není úplně stejná. Roura s číslem 1 je spodní kus, ta s číslem 2 je horní.



Obr. 10 Montáž komína

2. Nejprve nasadte spojku na připojovací kus kamen tak, aby šrouby byly na spodní straně (obr. 10d). Spoj ještě neutahujte.
3. Zasuňte koleno „na doraz“ do spojky (obr. 10e) tak, aby směřovalo svisle nahoru a poté pevně utáhněte šrouby na spojce (obr. 10f).
4. Nyní vložte trubku s číslem 1 do kolena (obr. 10g). Spoj je poměrně těsný, při nasazování si pomozte kývavými pohyby ze strany na stranu, až bude roura nasazená dostatečně hluboko.
5. Ohněte všechny jazýčky na obou koncích děrovaného krytu dovnitř (obr. 10h) a nasuňte tento kryt přes spodní trubku č.1. Srovnejte následně jazýčky tak, aby kryt úhledně dosedal na trubku a byl v ose komína.
6. Nasadte komínovou stříšku na trubku č. 2 (obr. 10i).
7. Vložte horní trubku č. 2 do spodní trubky č. 1 (obr. 10j). Nenasazujte díly proti sobě falcem na falc, díl č.2 oproti dílu č.1 mírně pootočte tak, aby se dobře nasazoval.
8. Vyrovnajte komín náklonem kolenového dílce tak, aby komín směřoval kolmo nahoru. Zkontrolujte pevné utažení šroubů na spojce a v případě potřeby je dotáhněte.

Postup montáže pro externí kamna:

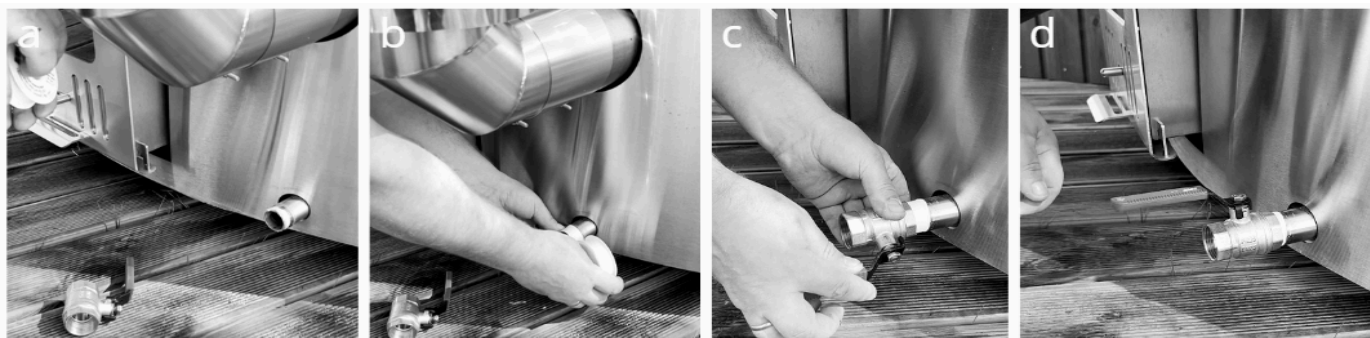
Externí kamna by měla stejně jako koupací sud stát na zpevněné a vyrovnané ploše, přičemž umístění vývodů hadic pro ohřev vody v kamnech je třeba definovat v objednávce. Principiálně je instalace velmi podobná:

1. Připravte si všechny součásti kamen a komína, odstraňte ochranné folie a obaly.
2. Nasadte objímky na vtokovou a odtokovou hadici pro kamna, následně nasadte hadice na připojovací potrubí umístěná ze zadní strany nerezových kamen a dotáhněte objímky.
3. Nasadte pevně komínový díl č.1 do otvoru v horní stěně kamen.
4. Nasadte komínovou stříšku na díl č.2 a následně nasadte díl č.2 do dílu č. 1 (viz postup pro integrovaná kamna výše). Vyrovnajte komín.

3.4. Instalace vypouštěcího ventilu

Koupací sud je vybaven kulovým ventilem pro vypouštění vody z vany. Instalace se skládá pouze ze dvou kroků:

1. Omotejte dostatečné množství instalatérské těsnicí pásky (alespoň 5 závitů pásky) kolem závitů trubky vycházející z opláštění sudu (obr. 11b).
2. Nyní nasadte ventil na závit (obr. 11c) a pevně jej přišroubujte tak, aby spojení bylo těsné a páka ventilu byla nahoře (obr. 11d).



Obr. 11 Montáž vypouštěcího ventilu

3.5. Montáž police na nápoje

Police na nápoje je standardně součástí dodávky. Pokud si nejste jisti, kam polici umístit ihned po dodání sudu, nechte to na později. Neváhejte použít koupací sud několikrát, než najdete nejvhodnější pozici pro její umístění.

Postup montáže:

1. Vybalte díly uložené v krabici: 2 ks držáky police, 1 ks police, 4 ks šrouby do dřeva (obr. 12a).
2. Označte si ryskami pozici horního okraje držáků polic asi 10 až 13 cm od spodního okraje akrylátové/ sklolaminátové vložky nebo využijte obruče z nerezové oceli jako na obrázku (obr. 12b, 12c). Tato montážní pozice je doporučena, aby bylo možné sud pohodlně zakrýt termoizolačním víkem. Ujistěte se, že oba horní okraje držáků polic jsou v rovině.
3. Pevně přišroubujte oba držáky polic pomocí dodaných šroubů (obr. 12c). Umístěte polici na tyto držáky a vystředěte.
4. Označte místa pro šrouby na polici a **předvrtejte si otvory menším vrtákem, abyste předešli prasknutí dřeva.**
5. Přišroubujte polici pomocí dodaných šroubů (obr. 12d).



▶ Video-Tutorial



Obr. 12 Montáž police na nápoje

3.6. Instalace systému pískové filtrace (volitelné)

Pro instalaci filtračního systému si přečtěte a dodržujte pokyny (zejména bezpečnostní pokyny) v návodu k obsluze pískového filtračního systému, který je přibalen u výrobku. Sami na zařízení neprovádějte žádné úpravy ani opravy. Po instalaci filtračního systému byste měli zkontrolovat, zda je pískový filtr správně nasazen a zda nedochází ke ztrátám vody. Pokud jste si neobjednali pískový filtrační systém od naší společnosti, přeskočte tuto kapitolu.

3.7. Montáž dřevěného krytu pro systém pískové filtrace (volitelné)

Montáž dřevěného boxu pro systém pískové filtrace je také podrobně vysvětlena v našem video návodu, ke kterému se dostanete po naskenování QR kódu.



Video-Tutorial

Postup montáže:

1. Nejprve sešroubujte zadní stěnu krytu s horním víkem pomocí jednoho ze šroubů, které jsou součástí balení (viz obr. 13a), abyste mohli později s bočními stěnami krytu mírně hýbat. Víko poznáte podle vykrojení rádiusu na jedné straně (platí pro kulaté sudy, u hranatých sudů je zadní stěna a horní víko totožné). Všechny otvory jsou z výroby předvrtány.
2. Nasadte pravou a levou boční stěnu a pevně je přišroubujte (obr. 13b).
3. Zašroubujte chybějící šrouby na spoji mezi zadní stěnou a horním víkem (obr. 13c).
4. Dřevěný box je nyní sestaven a lze jím přikrýt systém pískové filtrace (obr. 13d).



Obr. 13 Montáž dřevěného krytu pro systém pískové filtrace

3.8. Instalace elektrického ohřevu (volitelné)

Instalace elektrického ohřevu se většinou provádí přímo při výrobě sudu, neboť je výhodnější připravit rozvody již při výrobě. Pokud je však ohřev dodáván jako přídatný, lze jej instalovat např. jako mezičlánek filtračního ústrojí. V tomto případě si přečtěte samostatný návod k použití dodaný výrobcem elektrického ohřevu. Pokud elektrický ohřev není součástí koupacího sudu, přeskočte tento bod.

3.9. Montáž UV lampy (volitelné)

UV lampa je často součástí systému pískové filtrace, přičemž oba systémy využívají společné vodní čerpadlo. Pro instalaci UV lampy si přečtěte a dodržujte pokyny v návodu k obsluze UV lampy, zejména bezpečnostní pokyny obsažené v balení UV lampy. Pokud jste si UV lampu neobjednali, přeskočte tento bod.

3.10. Instalace skimmeru (volitelné)

Pro sestavení skimmeru si přečtěte a dodržujte pokyny v návodu k obsluze skimmeru, zejména bezpečnostní pokyny, které jsou součástí balení skimmeru. Sami na zařízení neprovádějte žádné úpravy ani opravy. Pokud jste si skimmer neobjednali, přeskočte tento bod.

4. Uvedení do provozu

Doporučujeme při prvním použití vyzkoušet všechny funkce sudu, aby bylo možné uplatnit případné záruční nároky.

4.1. První vyčištění vložky a naplnění vodou

Při dodání sudu může ještě zůstat zbytkové množství prachu z přepravy nebo výroby uvnitř koupacího prostoru, proto je nutné povrchy před prvním použitím očistit. Otevřete vypouštěcí ventil a opláchněte vanu vodou. Poté všechny povrchy alespoň jednou otřete. K čištění akrylátové vložky nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo kartáče, které by mohly poškrábat povrch. Postačí univerzální fínská utěrka nebo pěnová houbička.

Oplach a lehké mytí stěn akrylátové vložky lze několikrát opakovat, dokud z vypouštěcího ventilu nepoteče čistá voda. Poté ventil uzavřete a hadicí napusťte potřebné množství vody přes okraj sudu tak, aby stálá hladina vody byla cca 15 cm od horního okraje akrylátové vložky. Pokud je koupací sud vybaven vzduchovými nebo hydromasážními tryskami, musí být tyto trysky zcela ponořeny ve vodě alespoň z 5 cm.

4.2. Chemická úprava vody

Pro zachování čistoty vody a hygienických standardů používejte pouze chemické přípravky bez chlóru do bazénů a vířivek. Postupujte podle pokynů výrobce chemikálií a upravte dávkování přiměřeně objemu vody v koupacím sudu.

Mezi nejdůležitější parametry bazénové chemie patří ochrana proti tvorbě řas, bakterií a virů, množství aktivního kyslíku a hodnota pH vody. Naše společnost doporučuje bezchlórové přípravky značky PROdezi, které jsou šetrné k sudové vložce i samotnému uživateli a neškodí zdraví, vlasům ani plavkám.

Pokud přesto dáváte přednost použití chlóru jako dezinfekčního prostředku, musíte vířivku vybavit kamny na dřevo z oceli **AISI 316**, které chlóru odolají. To však neplatí pro krycí kroužky hydromasážních a vzduchových trysek, jejichž povrchová úprava použitím chlóru viditelně trpí.

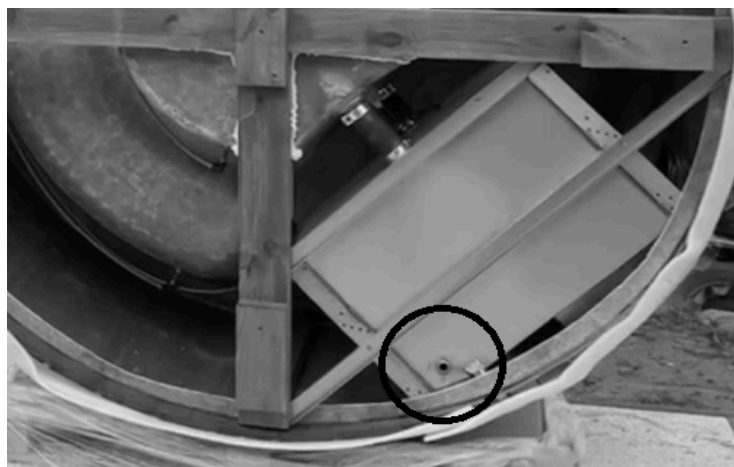


Obr. 14 Bezchlorová chemie značky PROdezi

4.3. Uvedení kamen do provozu

Před zatopením v kamnech musí být přítok vody z kamen (Obr. 2f nahoře) a odtok vody do kamen (Obr. 2f dole) ve vložce ponořeny ve vodě. Jinak může dojít k poškození kamen.

Jako palivo k topení se smí používat pouze suché dřevo nebo dřevěné brikety. Používání vlhkého, impregnovaného dřeva nebo jiných paliv k vytápění může vést k nedostatečnému spalování, nadměrné kondenzaci atd. Kondenzace se však v malé míře tvoří vždy. Ze spodní strany kamen je malý otvor pro odvod kondenzátu (obr. 15). Pro prvních 3-5 zatopení položte pod otvor podnos/misku, aby se případné zbytky oleje z výroby nedostaly na povrchy pod sudem (dlažba, beton, atd.). Pokud je vytékající voda čistá, můžete odkapávací misku trvale odebrat.



Obr. 15 Otvor v kamnech pro odvod kondenzátu

Při zapalování v kamnech buďte maximálně opatrní, vždy nejprve založte malý oheň a až poté přikládejte další palivo. Při zatápění a přikládání dřeva do pece vždy použijte ochranné pomůcky – rukavice, případně vhodný oděv a brýle.

Regulujte přívod kyslíku a tím i intenzitu spalování otevíráním/zavíráním větrací mřížky na dvířkách kamen. Všechny vnější kovové části kamen včetně komína jsou při provozu horké. Nedotýkejte se jich proto a udržujte děti mimo dosah horkých částí - nebezpečí popálení.

Zahřívejte vodu, dokud nedosáhne teploty 35 až 38 °C. To lze odečíst na dodaném teploměru, který musí být ve vodě. Teplotu se doporučuje odečítat přibližně každých 30 minut. V závislosti na instalovaném volitelném příslušenství, velikosti vířivky a druhu palivového dřeva je optimální

teplota koupání obvykle dosažena po cca 3 až 4 hodinách při venkovní teplotě 0 °C. Pokud teplota překročí 38°C, nepřikládejte, případně přidáním studené vody vodu v sudu ochlaďte. Pro lepší promíchání studené a ohřáté vody použijte přiloženou dřevěné pádlo.

4.4. Uvedení elektrických systémů do provozu (volitelné)

Pokud není při objednávce dohodnuto jinak, je sud vybaven připojovacím kabelem 230V se zástrčkou Schuko. Zástrčka 230 V Schuko vířivky musí být zapojena do zahradní zásuvky určené pro venkovní použití s třídou ochrany IP minimálně IP44. Zkontrolujte, zda je páčka jističe v horní poloze. Pokud ne, přepněte páku nahoru. Teprve poté je vířivka připojena k elektřině. Jistič najdete v rozvaděči pod revizními dvířky (obr. 1, poz. 6). Po připojení napájení je možné vyzkoušet funkčnost jednotlivých elektrických zařízení.

Zařízení	Zapnuto pomocí:
Pumpa pro systém vzduchových bublin	Tlačítka pro zapnutí a vypnutí
Čerpadlo pro hydromasážní systém	Tlačítka pro zapnutí a vypnutí
Přídavný vzduch v hydromasážním systému	Otočného knoflíku pro regulaci intenzity
LED osvětlení	Tlačítka pro zapnutí a vypnutí
Čerpadlo pro pískový filtrační systém	Schuko zástrčky / samostatného tlačítka
Čerpadlo UV lampy	Schuko zástrčky / samostatného tlačítka
Zapnutí elektrického ohřevu	Schuko zástrčky / samostatného tlačítka
Skimmer	Schuko zástrčky
Bluetooth audio systém	Spárováním s mobilním telefonem/tabletem

Tab.3 Přehled ovládání elektrických zařízení

Fotografie některých tlačítek naleznete na obrázku 3. V závislosti na dostupnosti dílů a počtu dalších funkcí vaší vířivky se jejich umístění a vzhled může od obrázku lišit.

5. Provoz a použití

5.1. Obecná doporučení

Před použitím koupacího sudu byste se měli ujistit, že je pro vás **bezpečné trávit čas v horké vodě**. Při **sebemějším podezření** na nežádoucí účinky na vaše zdraví **kontaktujte svého lékaře** nebo jiného odborníka. Koupání ve vířivce by se nemělo provádět nalačno. Naopak po příliš těžkém jídle byste měli jít do horkého sudu asi po dvou hodinách. Koupel neprovádějte bezprostředně po namáhavé fyzické aktivitě či namáhavém sportovním výkonu. Nepijte **alkoholické nápoje** před koupelí, během koupele a bezprostředně po ní. Žízeň uhasťte vodou, čajem nebo ovocným džusem. Nikdy se **nekoupejte sami**. Vždy zajistěte přítomnost alespoň jedné osoby během a po koupeli.

- Není dovoleno stát v sudu nebo jinak nadměrně namáhat sedadla či jiné součásti, které by mohly být vahou poškozeny. Za případné škody odpovídá uživatel.
- Nečistoty, které spadnou do vody, vždy odstraňte.
- Před vstupem do sudu se osprchujte.
- Před schůdky umístěte nízkou nádobu na čištění nohou. Oplachováním nohou zabráníte vnikání organického materiálu do vody.
- Když se sud nepoužívá, zakryjte ho termoizolačním víkem. Pokud voda není kontaminována okolními nečistotami a je ve tmě, zůstane déle čerstvá a čistá. Díky **termoizolačnímu víku** se také pomaleji ochlazuje, což například urychlí další ohřev vody následující den.

5.2. Postup při běžném používání sudu

Níže je uveden **příklad** posloupnosti kroků při použití koupacího sudu:

1. Ujistěte se, že je sud instalován v souladu se specifikacemi v kapitole 4.1. je naplněn vodou.
2. Ujistěte se, že hodnota pH vody je správná (kapitola 4.2.).
3. Pokud je voda špinavá, spusťte buď pískový filtrační systém nebo skimmer. Nikdy při tom nevstupujte do vody. (volitelné)
4. Zapalte v kamnech podle pokynů v kapitole 4.3.
5. Počkejte, až bude mít voda příjemnou teplotu ke koupání mezi 35 a 38 °C.
6. Před každou koupelí je vhodné se osprchovat a nepoužívat žádné krémy, oleje, parfémy či kosmetické přípravky na vlasy.
7. Sejměte termoizolační víko ze sudu (je-li víkem vybaven).
8. Opatrně vlezte do sudu.
9. Užijte si koupele a dle libosti využívejte volitelné příslušenství (systém vzduchových bublin, hydromasážní systém, LED osvětlení, audiosystém Bluetooth). (volitelné)
10. I když délka pobytu v sudu závisí na jedinci, nepřehánějte to s délkou koupele a dopřejte si potřebné přestávky třeba na zahradním lehátku na čerstvém vzduchu. Neignorujte signály svého těla.
11. Po ukončení koupele vypněte veškeré vybavení SPA. (volitelné)
12. Opatrně vystupte ze sudu.

13. V případě potřeby spusťte volitelný pískový filtrační systém a/nebo volitelný skimmer. (volitelné)
14. Zakryjte sud termoizolačním víkem. (volitelné)
15. Jakmile oheň v kamnech zhasne a popel vychladne, kamna vyprázdněte a vyčistěte.
16. Vypněte pískovou filtraci a/nebo skimmer po stanovené době čištění vody. (volitelné)

6. Údržba

6.1. Péče o vodu a její výměna

Provozní podmínky každého koupacího sudu jsou individuální, a proto je třeba je vzít v úvahu při rozhodování o výměně vody následující faktory:

- Frekvence používání vířivky (denně vs. jednou za 2 týdny)
- počet lidí v sudu
- osobní hygiena před použitím sudu (sprcha, nepoužívejte pleťové krémy, parfémy, oleje, laky na vlasy)
- Čistota nohou při chůzi naboso po zahradě
- Čistota vzduchu kolem vířivky (listí, prach, pyl, hmyz)
- důsledné používání tepelného víka pro zakrytí hladiny vody, když se sud nepoužívá
- Použití volitelného vybavení pro péči o vodu a bazénové chemie

Pískový filtrační systém

Pískový filtrační systém čistí vodu a filtruje nečistoty. Doporučuje se provozovat pískový filtrační systém 4 až 6 hodin denně (6 až 8 hodin denně, pokud se vířivka používá častěji). Pískový filtrační systém by měl být provozován před a po koupání. Věnujte zvláštní pozornost tomu, aby nikdo nebyl ve vířivce, když je systém pískové filtrace v provozu. Pískový filtr smí být provozován pouze při teplotě vody nižší než 35 C°, jinak může dojít k jeho poškození. Údržbu a opravy pískového filtračního systému provádějte v souladu s návodem k obsluze pískového filtračního systému.

Skimmer

Skimmer filtruje z vody větší nečistoty. Jednou denně (před koupáním nebo po koupání) se doporučuje zcela recirkulovat vodu ve vířivce. Dbejte, aby nikdo nebyl ve vířivce, když je skimmer v provozu. Údržbu a opravy skimmeru prosím provádějte v souladu s návodem k obsluze skimmeru

UV lampa

UV lampa je schopna účinně odstranit až 99,9 % všech bakterií a mikroorganismů z vody ke koupání. Principem úpravy vody UV lampou je změna DNA vodních mikroorganismů a znemožnění jejich další reprodukce. Cílem je snížit potřebu chemické úpravy vody.

Pokud je UV lampa instalována společně s pískovou filtrací a využívá společné čerpadlo, je výhodné uvést do provozu obě technologie současně a podřídit dobu provozu UV lampy době provozu pískové filtrace. UV lampa nesmí zůstat zapnutá bez spuštěného čerpadla.

Pokud je UV lampa vybavena průtokovým spínačem, automaticky se vypne, když se čerpadlo zastaví.

Podrobné informace o obsluze a údržbě UV lampy naleznete v samostatném návodu k obsluze výrobce.

POZOR! Pokud chcete použít UV lampu ve slané vodě (např. současně se solinátorem), použijte vhodný typ UV lampy!

Termoizolační kožené víko

Když se vířivka nepoužívá, zakryjte hladinu vody ve vířivce tepelně izolačním víkem. Nejen, že se tak zabrání kontaminaci vody listím, prachem, pylem nebo hmyzem, ale voda navíc zůstane teplá po podstatně delší čas, čímž se sníží vaše náklady na vytápění. Pokud je v sudu voda a sud nebude delší dobu používán, alespoň jednou týdně sejměte víko a nechte alespoň 20 minut vyvětrat.

Bazénová chemie

Používejte vhodnou bazénovou chemii podle dávkování uvedeného na obalu produktu. Ideální hodnota pH vody ve vířivce je mezi 7,0 a 7,4. pH se doporučuje kontrolovat 2 až 3 krát týdně pomocí jednorázových indikátorových papírků nebo digitálního měřiče.

Nebezpečí! Slanou vodu lze používat pouze v kamnech z nerezové oceli AISI 316!

Při použití všech volitelných zařízení pro péči o vodu a bazénové chemie doporučujeme kompletní výměnu vody přibližně každé 3 až 4 týdny. Pokud nepoužijete skimmer nebo jiné volitelné příslušenství (písková filtrace, UV lampa, ozonátor), interval se adekvátně zkrátí. Pokud navíc nepoužíváte k dezinfekci vody bazénovou chemii (PROdezi POOL/Whirlpool, PROdezi HOT TUB, PROdezi POOL Oxi, PROdezi POOL pH-Minus / pH+Plus), doporučujeme měnit vodu každý týden.

Rozhodujícím faktorem, kdy vodu vyměnit, je hodnota pH.

Pro vypuštění otevřete vypouštěcí ventil (obr. 11d). Po každém vypuštění je vhodné ve vložce setřít usazené nečistoty houbou/čisticím hadříkem (žádné agresivní čisticí prostředky), nebo případné usazené nečistoty spláchnout čistou vodou.

6.2. Péče o dřevo

V závislosti na zvoleném materiálu a povrchové úpravě vnějšího obkladu byste měli ochranný nátěr obnovovat ideálně jednou ročně. Na dřevěné povrchy se tradičně používají bezbarvé oleje s UV ochranou (např. OSMO UV ochranný olej bezbarvý extra 420). Existují také údržbové oleje pro WPC povrchy (např. Osmo WPC & BPC MAINTENANCE OIL), ale ty nejsou pro tento materiál. Po každém použití kamna důkladně vymeňte, vyjměte popelník a vyprázdněte. Dvířka s prosklením můžete (v případě potřeby) očistit od sazí pomocí čisticího prostředku k tomu určeného.

Nejlépe dvakrát ročně je vhodné demontovat rovnou část komína a vyčistit ji od sazí pomocí vhodného nástroje, např. kominické štětky.

6.4. Zimní provoz koupacího sudu

Provoz vířivky/koupacího sudu v zimních měsících může být obzvláště příjemný, ale vyžaduje zvýšenou opatrnost kvůli mrazu. Hlavním rizikem používání sudu v zimě je zamrzání vody, které může způsobit poškození sudu, potrubí, čerpadel a filtračních systémů. Proto je důležité dodržovat následující pokyny, abyste předešli poškození výrobku.

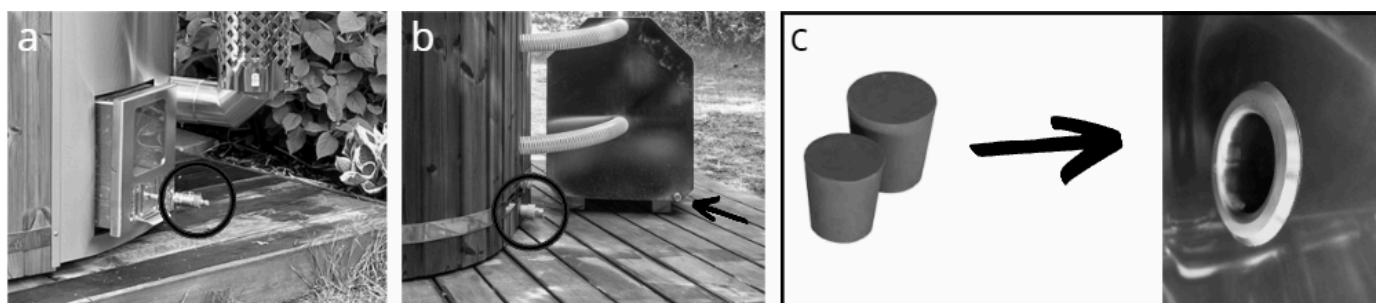
a) Během dlouhých přestávek mezi použitím vypusťte vodu

Pokud plánujete vířivku delší dobu nepoužívat, doporučujeme vodu zcela vypustit. Ujistěte se, že voda je vypouštěna nejen ze sudu, ale také ze všech potrubí, čerpadel a filtračních systémů. Nezapomeňte na uzavírací ventily a výpusti, kde by mohla zůstat voda a zamrznout.

Účel použití: Pokud sud neplánujete používat několik dní nebo týdnů.

Instrukce: Vypusťte vodu ze sudu a ven z kamen vypouštěcím ventilem (zakroužkován na Obr. 16a - Sud s integrovanými kamny, 16b - Sud s externími kamny). Volitelné: Pokud je vaše vířivka vybavena hydromasážním systémem, po vypuštění vody z vany nechte systém několik sekund běžet „na sucho“, aby se voda vyfoukala z trubek a trysek. V případě potřeby opakujte. Volitelné: Pokud je vaše vířivka vybavena pískovou filtrací, odpojte potrubí od čerpadla a tlakové nádoby (obr. 17), vyčistěte a osušte celý systém podle pokynů výrobce a uložte jej na suchém místě chráněném před mrazem (např. garáž, sklep).

Ujistěte se, že v žádném systému není zbytková voda.



Obr. 16 Vypouštěcí ventily kamen



Obr. 17 Demontáž pískové filtrace

b) Udržujte teplotu vody nad bodem mrazu

Pokud plánujete sud pravidelně používat i v zimě, jednou z možností je udržovat teplotu vody trvale nad bodem mrazu. Toho lze dosáhnout buď pravidelným ohřevem v externích nebo integrovaných kamnech nebo použitím přídavného elektrického ohřivače, který automaticky udržuje vodu na bezpečné teplotě.

Účel použití: Pokud plánujete sud používat často nebo přesně nevíte, kdy bude další použití.

Pokyny: Zvolte způsob ohřevu vody, který udržuje teplotu vody nad 0°C. Volitelné: Pokud je vířivka vybavena hydromasážním systémem a/nebo filtračním systémem, zajistěte také pravidelnou cirkulaci vody pravidelným spuštěním těchto systémů, aby se ohřátá voda dostala i do těchto systémů.

Tip: I v zimě se může při pravidelném používání vířivky zhoršit kvalita vody. Nezapomeňte proto i v zimě dbát na péči o vodu, viz kapitola 6.1.

c) Mezi každým koupáním vypusťte vodu z potrubí vně vany

Pokud plánujete sud používat v zimě, ale mezi jednotlivými koupáními jsou delší intervaly (např. několik dní), doporučuje se po každém použití alespoň vypustit vodu z potrubí, čerpadel a filtrů. Voda v hlavní akrylátové vaně, která je vybavena tepelně izolovaným víkem, může ještě teoreticky zamrznout, pokud není pravidelně používána a okolní teplota je dlouhodobě pod bodem mrazu. Teplotu vody je proto potřeba pravidelně kontrolovat, stejně jako předpověď počasí. Vyprázdněním kritických částí systému však lze s největší pravděpodobností předejít riziku poškození.

Účel použití: Pokud používáte koupací sud méně často, např. jednou týdně, ale nechcete celý objem sudu úplně vyprázdnit.

Pokyny: Po každém použití vypusťte vodu z potrubí kamen a filtračního systému (pokud je instalován). Před vypuštěním vody z kamen musí být přítok vody z kamen a zpětný odtok vody do kamen (obr. 2f) utěsněny pryžovými zátkami (viz obr. 16c). Tyto zátky nejsou součástí standardní dodávky. Volitelné: Abyste mohli vypustit vodu ze systému pískové filtrace, musíte nejprve uzavřít průtok vody pískové filtrace (kulové ventily na plášti koupacího sudu) a do sítěk v prostoru vany vložit gumové špunty (obr.18), které jsou součástí dodávky. Poté je možné demontovat filtrační systém, jak je znázorněno na obr. 17. Poté zkontrolujte, zda ve všech částech systému nezůstala voda, která by mohla zamrznout (kulové ventily mohou zůstat pootevřené).



Obr. 18 Gumový špunt k ucpání sítěk pro přítok a odtok vody do filtračního systému

Upozornění: Tento způsob udržování vody v sudu nelze použít u sudů vybavených hydromasážním systémem, protože vodu z potrubí k hydromasážním tryskám lze odstranit pouze úplným vyprázdněním sudu.

Nebezpečí: Vždy sledujte předpověď počasí a přizpůsobte tomu svá rozhodnutí. Jako výrobce nepřebíráme žádnou odpovědnost za poškození dílů a součástí vířivky způsobené zamrznutím vody! Jedinou zaručenou ochranou proti zamrznutí vody je úplné vypuštění vody ze všech částí vířivky. Máte-li jakékoliv pochybnosti či dotazy, kontaktujte vždy naše pracovníky!

7. Záruka a řešení problémů

Standardní záruka na funkčnost výrobku a jeho součástí dodaných prodávajícím je 24 měsíců od data dodání. Záruka se nevztahuje na barevnou stálost všech součástí vystavených UV záření a dešti a běžné opotřebení používáním. Jakékoli mechanické poškození způsobené neopatrným zacházením s vanou nebo jejími součástmi, jakož i jiné poruchy elektrických zařízení způsobené neodborným zásahem osoby pro tuto činnost nezpůsobilé, nejsou důvodem k reklamaci!

Následující tabulka vám pomůže rychle identifikovat a vyřešit běžné problémy při provozu vaší vířivky/koupacího sudu, abyste si mohli bez přerušení užívat domácí wellness zážitek.

Problém	Možná příčina	Navrhované řešení
Voda se neohřívá/ohřívá příliš pomalu	Topný systém nefunguje správně.	Zkontrolujte přívod paliva (kamna na dřevo) nebo napájení (elektrický ohřev).
	Nedostatečná izolace v zimním provozu	Sud zakryjte tepelným víkem, abyste zabránili tepelným ztrátám.
Kamna nehoří správně	Vlhké dřevo nebo nesprávný typ paliva	Použijte suché dřevo nebo jiné doporučené palivo.
	Nedostatečný přívod vzduchu	Otevřete ventilační mřížku na dvířkách kamen nebo dočasně otevřete samotná dvířka, aby se oheň lépe rozhořel.
	Nepříznivé atmosférické podmínky	Zkontrolujte, zda do komína nenatekla voda nebo zda do komína nepadlo listí či jiné cizí předměty, které blokují komínový tah.
Kouř/sytá pára vychází z okolí kamen	Velmi studená voda ve vířivce, tvorba kondenzačních par	Zvyšte výkon kamen častějšími příkládaním, častěji míchejte vodu v sudu a urychlete ohřev vody. Pokud problémy přetrvávají při každém

		roztápění kamen, zvažte prodloužení komínu.
Voda uniká z čerpadla nebo z potrubí	Netěsnost v potrubí nebo čerpadle	Zkontrolujte těsnění a spoje, utáhněte uvolněné díly nebo vyměňte poškozené součásti. Utáhněte odtoky na straně vany.
Voda prosakující vypouštěcím ventilem	Netěsnost připojení vypouštěcího ventilu	Utáhněte přípojku vypouštěcího ventilu nebo omotejte další těsnicí pásku kolem závitů přípojky.
	Netěsnost samotného ventilu	Vyměňte za jiný kulový ventil.
Těsnicí kroužek vzduchové/hydromasážní trysky je roztržený (volitelné)	Únava materiálu / výrobní vady materiálu	Výměna těsnicího kroužku za nový kus.
Hydromasážní/vzduchové trysky nefungují (volitelné)	Čerpadlo hydromasážního systému není napájeno.	Zkontrolujte napájení.
	Z ovládacího knoflíku systému hydromasáže/vzduchových trysek se uvolnila plastová hadička.	Demontujte ovládací knoflík, přitáhněte jej k sobě, pevně nasadte hadičku na doraz. Poté jej přišroubujte zpět na dřevěnou stěnu.
	Z čerpadla/kompresoru se uvolnila plastová hadice.	Pokud je čerpadlo/kompresor přístupné přes revizní dvířka, nainstalujte a utáhněte hadici. Pokud není možný přístup přes revizní dvířka, musí být koupací sud otočen na bok a oprava provedena v této poloze.
Voda je zakalená nebo špinavá	Nedostatečná filtrace nebo chemická péče	Vyčistěte filtry a zkontrolujte pH vody, přidejte potřebné chemikálie. Používejte kryt.

Tab.4 Tabulka odstraňování závad

Pokud jste ve výše uvedené tabulce nenašli odpověď na svůj problém, obraťte se prosím na prodejce tohoto zařízení s žádostí o odbornou pomoc bez ohledu na to, zda je výrobek ještě v záruce či nikoliv.

Místo pro poznámky:

H & D Czech Republic s.r.o.
Boženy Němcové 922/2
790 01 Jeseník
Česká republika
e-mail: info@hdczech.cz
tel.: +420 730 152 419